

SOGLASJE za SEPA direktno obremenitev

SEPA Direct Debit Mandate


 NAZIV IN LOGOTIP
 PREJEMNIKA PLAČILA
 GLASBENA ŠOLA RIBNICA
 CREDITOR'S NAME & LOGO

Sprememba
Amendment

Ukinitev
Cancellation

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Referenčna oznaka soglasja - izpolni prejemnik plačila
Mandate reference – to be completed by the creditor

S podpisom tega obrazca pooblaščate prejemnika plačila, da posreduje navodila vaši banki za obremenitev vašega plačilnega računa. Ugovor na bremenitev računa lahko vložite pri svoji banki v skladu njihovimi splošnimi pogoji, v roku 8 tednov od bremenitve.

By signing this mandate form, you authorise creditor to send instructions to your bank to debit your account. As part of your rights, you are entitled to a refund from your bank which must be claimed within 8 weeks starting from the date on which your account was debited.

OSNOVNI PODATKI	Ime in priimek plačnika <i>Debtor's name</i>	<input style="width: 95%;" type="text"/>	1
PLAČNIKA	Ulica in hišna številka <i>Street name and number</i>	<input style="width: 95%;" type="text"/>	2
DEBTOR'S DATA	Poštna številka <i>Postal code</i>	<input style="width: 15%;" type="text"/> <input style="width: 15%;" type="text"/> <input style="width: 15%;" type="text"/> <input style="width: 15%;" type="text"/> <input style="width: 15%;" type="text"/> Kraj <input style="width: 40%;" type="text"/>	3
	Država <i>Country</i>	<input style="width: 95%;" type="text"/>	4
	Številka bančnega računa - IBAN <i>Account number - IBAN</i>	<input style="width: 15%;" type="text"/> <input style="width: 15%;" type="text"/> <input style="width: 15%;" type="text"/> <input style="width: 15%;" type="text"/> <input style="width: 15%;" type="text"/> <input style="width: 15%;" type="text"/> <input style="width: 15%;" type="text"/> <input style="width: 15%;" type="text"/> <input style="width: 15%;" type="text"/> <input style="width: 15%;" type="text"/>	5
	Bančna identifikacijska koda - BIC <i>BIC / SWIFT code</i>	<input style="width: 15%;" type="text"/> <input style="width: 15%;" type="text"/> <input style="width: 15%;" type="text"/> <input style="width: 15%;" type="text"/> <input style="width: 15%;" type="text"/> <input style="width: 15%;" type="text"/>	6
OSNOVNI PODATKI	Naziv prejemnika plačila <i>Creditor's name</i>	<input style="width: 95%;" type="text" value="G L A S B E N A Š O L A R I B N I C A"/>	7
PREJEMNIKA PLAČILA	Davčna številka <i>Tax number</i>	<input style="width: 15%;" type="text" value="S I"/> <input style="width: 15%;" type="text" value="5 9 0 8 3 2 0 4"/>	8
CREDITOR'S DATA	Ulica in hišna številka <i>Street name and number</i>	<input style="width: 95%;" type="text" value="K O L O D V O R S K A U L I C A 1 0"/>	9
	Poštna številka <i>Postal code</i>	<input style="width: 15%;" type="text" value="1 3 1 0"/> Kraj <input style="width: 40%;" type="text" value="R I B N I C A"/>	10
	Država <i>Country</i>	<input style="width: 95%;" type="text"/>	11
DRUGI PODATKI	Vrsta plačila <i>Type of payment</i>	Periodična obremenitev <input checked="" type="checkbox"/> ali Enkratna obremenitev <input type="checkbox"/>	12
OTHER DATA	Kraj podpisa soglasja <i>City or town in which you are signing</i>	Kraj <input style="width: 40%;" type="text"/> Datum <input style="width: 40%;" type="text"/>	13
	Prosimo, podpišite tukaj <i>Please sign here</i>	Podpis <input style="width: 95%;" type="text"/>	

Opomba: vaše pravice v zvezi z zgornjim soglasjem so navedene v splošnih pogojih poslovanja in jih lahko dobite pri svojem ponudniku plačilnih storitev.
Note: Your rights regarding the above mandate are explained in a statement that you can obtain from your bank.

PODATKI O OTROCIH	Ime in priimek otroka <i>Child's name</i>	<input style="width: 95%;" type="text"/>	Šifra <i>Child's code</i>	<input style="width: 95%;" type="text"/>
CHILDREN'S DATA	Ime in priimek otroka <i>Child's name</i>	<input style="width: 95%;" type="text"/>	Šifra <i>Child's code</i>	<input style="width: 95%;" type="text"/>
	Ime in priimek otroka <i>Child's name</i>	<input style="width: 95%;" type="text"/>	Šifra <i>Child's code</i>	<input style="width: 95%;" type="text"/>
	Ime in priimek otroka <i>Child's name</i>	<input style="width: 95%;" type="text"/>	Šifra <i>Child's code</i>	<input style="width: 95%;" type="text"/>
	Ime in priimek otroka <i>Child's name</i>	<input style="width: 95%;" type="text"/>	Šifra <i>Child's code</i>	<input style="width: 95%;" type="text"/>
	Združeno plačilo <i>Combined payment</i>	<input type="checkbox"/>		19